

RCS : COLMAR Code greffe : 6851

Documents comptables

REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES

**Le greffier du tribunal de commerce de COLMAR atteste l'exactitude des informations
transmises ci-après**

Nature du document : Documents comptables (B-S)

Numéro de gestion : 1999 B 00331 Numéro SIREN : 423 748 235 Nom ou dénomination : A. Vogel Production

Ce dépôt a été enregistré le 08/07/2021 sous le numéro de dépôt 4119

423 748 235 - 1999 B 331

Période du 01/01/2020 au 31/12/2020

SARL A.VOGEL PRODUCTION

COMPTES ANNUELS

TRIBUNAL JUDICIAIRE

2021 B 4119

Bilan actif

06 JUL. 2021

	Brut	Amortissement Dépréciations	Net 31/12/2020	Net 31/12/2019
Capital souscrit non appelé				
ACTIF IMMOBILISE				
Immobilisations incorporelles				
Frais d'établissement				
Frais de recherche et de développement				
Concessions, brevets, licences, logiciels, droits & valeurs similaires	7 272	6 681	591	404
Fonds commercial (1)				
Autres immobilisations incorporelles				
Avances et acomptes sur immobilisations incorporelles				
Immobilisations corporelles				
Terrains	5 261		5 261	5 261
Constructions	502 327	384 391	117 936	127 892
Installations techniques, matériel et outillage industriels	827 746	542 238	285 507	285 277
Autres immobilisations corporelles	970 651	604 793	365 858	373 039
Immobilisations corporelles en cours				
Avances et acomptes				
Immobilisations financières (2)				
Participations (mise en équivalence)				
Autres participations				
Créances rattachées aux participations				
Autres titres immobilisés	77 167		77 167	76 265
Prêts				
Autres immobilisations financières	10 000		10 000	10 000
TOTAL ACTIF IMMOBILISE	2 400 423	1 538 103	862 320	878 139
ACTIF CIRCULANT				
Stocks et en-cours				
Matières premières et autres approvisionnements				
En-cours de production (biens et services)				
Produits intermédiaires et finis				
Marchandises				
Avances et acomptes versés sur commandes				
Créances (3)				
Clients et comptes rattachés	178 083		178 083	366 102
Autres créances	47 116		47 116	42 628
Capital souscrit et appelé, non versé				
Divers				
Valeurs mobilières de placement	50 000		50 000	50 000
Disponibilités	222 519		222 519	606
Charges constatées d'avance (3)	1 010		1 010	7 172
TOTAL ACTIF CIRCULANT	498 729		498 729	466 505
Frais d'émission d'emprunt à évaluer				
Primes de remboursement des obligations				
Ecart de conversion actif				
TOTAL GENERAL	2 899 153	1 538 103	1 361 049	1 344 644
(1) Dont droit au bail				
(2) Dont à moins d'un an (brut)				
(3) Dont à plus d'un an (brut)				

Copie certifiée conforme à l'original

30-06-21

COFIME SA

5 Rue Bertrand Monnet - CS 10034 - 68025 Colmar

Page 3

Membre de HLB International
Voir rapport de l'expert comptable

Bilan passif

	31/12/2020	31/12/2019
CAPITAUX PROPRES		
Capital	450 000	450 000
Primes d'émission, de fusion, d'apport, ...		
Ecart de réévaluation		
Réserve légale	45 000	45 000
Réserves statutaires ou contractuelles		
Réserves réglementées		
Autres réserves		
Report à nouveau	18 574	22 740
RESULTAT DE L'EXERCICE (bénéfice ou perte)	106 872	95 834
Subventions d'investissement		
Provisions réglementées	349 779	332 285
TOTAL CAPITAUX PROPRES	970 225	945 859
AUTRES FONDS PROPRES		
Produits des émissions de titres participatifs		
Avances conditionnées		
TOTAL AUTRES FONDS PROPRES		
PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES		
Provisions pour risques		
Provisions pour charges	72 394	72 879
TOTAL PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES	72 394	72 879
DETTES (1)		
Emprunts obligataires convertibles		
Autres emprunts obligataires		
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit (2)		2 773
Emprunts et dettes financières diverses (3)		
Avances et acomptes reçus sur commandes en cours		
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	136 731	185 334
Dettes fiscales et sociales	98 778	106 550
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
Autres dettes	82 922	31 250
Produits constatés d'avance (1)		
TOTAL DETTES	318 431	325 907
Ecart de conversion passif		
TOTAL GENERAL	1 361 049	1 344 644
(1) Dont à plus d'un an (a)		
(1) Dont à moins d'un an (a)	318 431	325 907
(2) Dont concours bancaires et soldes créditeurs de banque		2 773
(3) Dont emprunts participatifs		
(a) A l'exception des avances et acomptes reçus sur commandes en cours		

Compte de résultat

	France	Exportations	31/12/2020	31/12/2019
Produits d'exploitation (1)				
Ventes de marchandises				
Production vendue (biens)				
Production vendue (services)	1	1 741 683	1 741 684	1 644 027
Chiffre d'affaires net	1	1 741 683	1 741 684	1 644 027
Production stockée				
Production immobilisée				
Subventions d'exploitation				
Reprises sur provisions (et amortissements), transferts de charges			485	
Autres produits			46 831	45 442
Total produits d'exploitation (I)			1 789 000	1 689 469
Charges d'exploitation (2)				
Achats de marchandises				
Variations de stock				
Achats de matières premières et autres approvisionnements				
Variations de stock				
Autres achats et charges externes (a)			750 792	675 682
Impôts, taxes et versements assimilés			56 853	53 923
Salaires et traitements			479 743	467 658
Charges sociales			145 007	145 632
Dotations aux amortissements et dépréciations :				
- Sur immobilisations : dotations aux amortissements			201 305	182 817
- Sur immobilisations : dotations aux dépréciations				
- Sur actif circulant : dotations aux dépréciations				
- Pour risques et charges : dotations aux provisions				16 385
Autres charges			2	5
Total charges d'exploitation (II)			1 633 701	1 542 102
RESULTAT D'EXPLOITATION (I-II)			155 298	147 367
Quotes-parts de résultat sur opérations faites en commun				
Bénéfice attribué ou perte transférée (III)				
Perte supportée ou bénéfice transféré (IV)				
Produits financiers				
De participation (3)				
D'autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé (3)				
Autres intérêts et produits assimilés (3)			1 601	2 091
Reprises sur provisions et dépréciations et transferts de charges				
Différences positives de change				
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement				
Total produits financiers (V)			1 601	2 091
Charges financières				
Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions				
Intérêts et charges assimilées (4)				
Différences négatives de change				
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement				
Total charges financières (VI)				
RESULTAT FINANCIER (V-VI)			1 601	2 091
RESULTAT COURANT avant impôts (I-II+III-IV+V-VI)			156 899	149 457

Compte de résultat

	31/12/2020	31/12/2019
Produits exceptionnels		
Sur opérations de gestion	1 150	
Sur opérations en capital	507	
Reprises sur provisions et dépréciation et transferts de charges		
Total produits exceptionnels (VII)	1 657	
Charges exceptionnelles		
Sur opérations de gestion		
Sur opérations en capital		
Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions	17 715	17 495
Total charges exceptionnelles (VIII)	17 715	17 495
RESULTAT EXCEPTIONNEL (VII-VIII)	-16 058	-17 495
Participation des salariés aux résultats (IX)		
Impôts sur les bénéfices (X)	33 969	36 128
Total des produits (I+III+V+VII)	1 792 257	1 691 559
Total des charges (II+IV+VI+VIII+IX+X)	1 685 385	1 595 725
BENEFICE OU PERTE	106 872	95 834
(a) Y compris :		
- Redevances de crédit-bail mobilier		
- Redevances de crédit-bail immobilier		
(1) Dont produits afférents à des exercices antérieurs		
(2) Dont charges afférentes à des exercices antérieurs		
(3) Dont produits concernant les entités liées		
(4) Dont intérêts concernant les entités liées		

Période du 01/01/2020 au 31/12/2020

Annexe légale

Règles et méthodes comptables

Désignation de la société : SARL A.VOGEL PRODUCTION

Annexe au bilan avant répartition de l'exercice clos le 31/12/2020, dont le total est de 1 361 049 euros
et au compte de résultat de l'exercice, présenté sous forme de liste, dégagant un bénéfice de 106 872 euros.

L'exercice a une durée de 12 mois, recouvrant la période du 01/01/2020 au 31/12/2020.

Les notes ou tableaux ci-après font partie intégrante des comptes annuels.

Règles générales

Les comptes annuels de l'exercice au 31/12/2020 ont été établis conformément au règlement de l'Autorité des Normes Comptables n°2016-07 du 4 novembre 2016 à jour des différents règlements complémentaires à la date de l'établissement des dits comptes annuels.

Les conventions comptables ont été appliquées avec sincérité dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices.

et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

Seules sont exprimées les informations significatives. Sauf mention, les montants sont exprimés en euros.

Immobilisations corporelles et incorporelles

Les immobilisations corporelles et incorporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition pour les actifs acquis à titre onéreux, à leur coût de production pour les actifs produits par l'entreprise, à leur valeur vénale pour les actifs acquis à titre gratuit et par voie d'échange.

Le coût d'une immobilisation est constitué de son prix d'achat, y compris les droits de douane et taxes non récupérables, après déduction des remises, rabais commerciaux et escomptes de règlement de tous les coûts directement attribuables engagés pour mettre l'actif en place et en état de fonctionner selon l'utilisation prévue. Les droits de mutation, honoraires ou commissions et frais d'actes liés à l'acquisition, ne sont pas rattachés à ce coût d'acquisition. Tous les coûts qui ne font pas partie du prix d'acquisition de l'immobilisation et qui ne peuvent pas être rattachés directement aux coûts rendus nécessaires pour mettre l'actif en place et en état de fonctionner conformément à l'utilisation prévue, sont comptabilisés en charges.

Amortissements

Les amortissements pour dépréciation sont calculés suivant le mode linéaire en fonction de la durée de vie prévue.

- * Concessions, logiciels et brevets : 1 à 2 ans
- * Constructions : 5 à 30 ans
- * Installations techniques : 5 à 10 ans
- * Matériel et outillage industriels : 3 à 7 ans
- * Installations générales, agencements et aménagements divers : 4 à 30 ans
- * Matériel de transport : 4 ans
- * Matériel de bureau : 2 à 4 ans
- * Matériel informatique : 2 à 4 ans
- * Mobilier : 5 à 6 ans

La durée d'amortissement retenue par simplification est la durée d'usage pour les biens non décomposables à l'origine.

L'entreprise a apprécié à la date de clôture, en considérant les informations internes et externes à sa disposition, l'existence d'indices

Règles et méthodes comptables

montrant que les actifs ont pu perdre notablement de la valeur.

L'entreprise pratique l'amortissement dérogatoire pour bénéficier de la déduction fiscale des amortissements en ce qui concerne les immobilisations dont la durée d'utilisation comptable est plus longue que la durée d'usage fiscale.

Créances

Les créances sont valorisées à leur valeur nominale. Une dépréciation est pratiquée lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.

Provisions

Toute obligation actuelle résultant d'un événement passé de l'entreprise à l'égard d'un tiers, susceptible d'être estimée avec une fiabilité suffisante, et couvrant des risques identifiés, fait l'objet d'une comptabilisation au titre de provision.

Produits et charges exceptionnels

Les produits et charges exceptionnels tiennent compte des éléments qui ne sont pas liés à l'activité normale de l'entreprise.

Engagement de retraite

La convention collective de l'entreprise prévoit des indemnités de fin de carrière. Il n'a pas été signé un accord particulier.

Les engagements correspondants font l'objet, pour partie, d'une mention dans la présente annexe et pour le complément d'une comptabilisation en provisions.

L'indemnité de départ à la retraite est déterminée en appliquant une méthode tenant compte des salaires projetés de fin de carrière, du taux de rotation du personnel, de l'espérance de vie et d'hypothèses d'actualisation des versements prévisibles.

Les hypothèses retenues sont les suivantes :

- Taux d'actualisation : 0.34 %
- Taux de croissance des salaires : décroissance moyenne
- Taux de rotation du personnel : turn over moyen
- Age de départ à la retraite : 65 ans
- Table de taux de mortalité : Table INSEE 2017

Conséquences de l'événement Covid-19

L'événement Covid-19 n'a pas eu d'impact significatif sur le patrimoine, la situation financière et les résultats de l'entreprise. Néanmoins, étant toujours en cours à la date d'établissement des comptes annuels, l'entreprise est en incapacité d'en évaluer les conséquences précises sur les exercices à venir.

Notes sur le bilan

Actif immobilisé

Tableau des immobilisations

	Au début d'exercice	Augmentation	Diminution	En fin d'exercice
- Frais d'établissement et de développement				
- Fonds commercial				
- Autres postes d'immobilisations incorporelles	7 953	936	1 617	7 272
Immobilisations incorporelles	7 953	936	1 617	7 272
- Terrains	5 261			5 261
- Constructions sur sol propre	502 327			502 327
- Constructions sur sol d'autrui				
- Installations générales, agencements et aménagements des constructions				
- Installations techniques, matériel et outillage industriels	745 658	105 348	23 260	827 746
- Installations générales, agencements aménagements divers	814 891	54 965		869 857
- Matériel de transport	17 801			17 801
- Matériel de bureau et informatique, mobilier	60 954	22 405	366	82 993
- Emballages récupérables et divers				
- Immobilisations corporelles en cours				
- Avances et acomptes				
Immobilisations corporelles	2 146 892	182 719	23 626	2 305 984
- Participations évaluées par mise en équivalence				
- Autres participations				
- Autres titres immobilisés	76 265	902		77 167
- Prêts et autres immobilisations financières	10 000			10 000
Immobilisations financières	86 265	902		87 167
ACTIF IMMOBILISE	2 241 110	184 557	25 243	2 400 423

Notes sur le bilan

Amortissements des immobilisations

	Au début de l'exercice	Augmentation	Diminutions	A la fin de l'exercice
- Frais d'établissement et de développement				
- Fonds commercial				
- Autres postes d'immobilisations incorporelles	7 549	749	1 617	6 681
Immobilisations incorporelles	7 549	749	1 617	6 681
- Terrains				
- Constructions sur sol propre	373 284	11 107		384 391
- Constructions sur sol d'autrui				
- Installations générales, agencements et aménagements des constructions				
- Installations techniques, matériel et outillage industriels	460 380	105 118	23 260	542 238
- Installations générales, agencements aménagements divers	448 348	79 836		528 184
- Matériel de transport	17 801			17 801
- Matériel de bureau et informatique, mobilier	54 459	4 715	366	58 808
- Emballages récupérables et divers				
Immobilisations corporelles	1 354 272	200 776	23 626	1 531 423
ACTIF IMMOBILISE	1 361 821	201 526	25 243	1 538 103

Notes sur le bilan

Actif circulant

Etat des créances

Le total des créances à la clôture de l'exercice s'élève à 236 210 euros et le classement détaillé par échéance s'établit comme suit :

	Montant brut	Echéances à moins d'un an	Echéances à plus d'un an
Créances de l'actif immobilisé :			
Créances rattachées à des participations			
Prêts			
Autres	10 000		10 000
Créances de l'actif circulant :			
Créances Clients et Comptes rattachés	178 083	178 083	
Autres	47 116	47 116	
Capital souscrit - appelé, non versé			
Charges constatées d'avance	1 010	1 010	
Total	236 210	226 210	10 000
Prêts accordés en cours d'exercice			
Prêts récupérés en cours d'exercice			

Produits à recevoir

	Montant
INTERETS COURUS A RECEVOIR	438
Total	438

 Notes sur le bilan**Capitaux propres****Composition du capital social**

Capital social d'un montant de 450 000,00 euros décomposé en 4 500 titres d'une valeur nominale de 100,00 euros.

Affectation du résultat

Décision de l'assemblée générale du 31/08/2020.

	Montant
Report à Nouveau de l'exercice précédent	22 740
Résultat de l'exercice précédent	95 834
Prélèvements sur les réserves	
Total des origines	118 574
Affectations aux réserves	
Distributions	100 000
Autres répartitions	
Report à Nouveau	18 574
Total des affectations	118 574

Notes sur le bilan

Tableau de variation des capitaux propres

	Solde au 01/01/2020	Affectation des résultats	Augmentations	Diminutions	Solde au 31/12/2020
Capital	450 000				450 000
Réserve légale	45 000				45 000
Report à Nouveau	22 740	18 574	18 574	22 740	18 574
Résultat de l'exercice	95 834	-95 834	106 872	95 834	106 872
Dividendes		100 000			
Provisions réglementées	332 285		17 494		349 779
Total Capitaux Propres	945 859	22 740	142 940	118 574	970 225

Provisions réglementées

	Provisions au début de l'exercice	Dotations de l'exercice	Reprises de l'exercice	Provisions à la fin de l'exercice
Reconstitution des gisements pétroliers				
Pour investissements				
Pour hausse des prix				
Amortissements dérogatoires	332 285	17 494		349 779
Prêts d'installation				
Autres provisions				
Total	332 285	17 494		349 779
Répartition des dotations et reprises :				
Exploitation				
Financières				
Exceptionnelles		17 494		

Notes sur le bilan

Provisions

Tableau des provisions

	Provisions au début de l'exercice	Dotations de l'exercice	Reprises utilisées de l'exercice	Reprises non utilisées de l'exercice	Provisions à la fin de l'exercice
Litiges					
Garanties données aux clients					
Pertes sur marchés à terme					
Amendes et pénalités					
Pertes de change					
Pensions et obligations similaires	72 879		485		72 394
Pour impôts					
Renouvellement des immobilisations					
Gros entretien et grandes révisions					
Charges sociales et fiscales					
sur congés à payer					
Autres provisions pour risques et charges					
Total	72 879		485		72 394
Répartition des dotations et des reprises de l'exercice :					
Exploitation			485		
Financières					
Exceptionnelles					

Notes sur le bilan

Dettes

Etat des dettes

Le total des dettes à la clôture de l'exercice s'élève à 318 431 euros et le classement détaillé par échéance s'établit comme suit :

	Montant brut	Echéances à moins d'un an	Echéances à plus d'un an	Echéances à plus de 5 ans
Emprunts obligataires convertibles (*)				
Autres emprunts obligataires (*)				
Emprunts (*) et dettes auprès des établissements de crédit dont :				
- à 1 an au maximum à l'origine				
- à plus de 1 an à l'origine				
Emprunts et dettes financières divers (*) (**)				
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	136 731	136 731		
Dettes fiscales et sociales	98 778	98 778		
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés				
Autres dettes (**)	82 922	82 922		
Produits constatés d'avance				
Total	318 431	318 431		
(*) Emprunts souscrits en cours d'exercice				
(*) Emprunts remboursés sur l'exercice				
(**) Dont envers les associés				

Charges à payer

	Montant
FOURNIS FACT NON PARVENUES	29 234
DETTES PROV P/C.P.	39 544
CHARGES SUR CONGES A PAYER	13 006
ETAT CHARGES A PAYER	2 217
Total	84 001

Notes sur le bilan

Comptes de régularisation

Charges constatées d'avance

	Charges d'exploitation	Charges Financières	Charges Exceptionnelles
CHARGES CONSTATEES D AVANCE	1 010		
Total	1 010		

Notes sur le compte de résultat

Chiffre d'affaires

	France	Etranger	Total
Ventes de produits finis			
Ventes de produits intermédiaires			
Ventes de produits résiduels			
Travaux			
Etudes			
Prestations de services	1	1 741 683	1 741 684
Ventes de marchandises			
Produits des activités annexes			
TOTAL	1	1 741 683	1 741 684

Autres informations

Effectif

Effectif moyen du personnel : 14 personnes.

	Personnel salarié	Personnel mis à disposition
Cadres	1	
Agents de maîtrise et techniciens		
Employés	1	
Ouvriers	12	
Total	14	

Identité de la société mère consolidant les comptes de la société

Dénomination sociale : A. VOGEL AG

Forme : SA

SIREN : 390715480

Au capital de : 5 000 000 Francs suisse

Adresse du siège social :

Grunaustrasse 4

CH 9325 ROGGWILL

Engagements de retraite

Montant des engagements pris en matière de pensions, compléments de retraite et indemnités assimilées : 102 258 euros

- Part des engagements qui ont fait l'objet de provisions : 72 394 euros

Régimes à cotisations définies

Montant des cotisations comptabilisées en charges : 10 000 euros

A.Vogel Production
Société à responsabilité limitée au capital de € 450.000
5A, Rue Lavoisier - 68000 COLMAR
RCS COLMAR 423 748 235 – 1999 B 331

PROCES-VERBAL DES DECISIONS
DE L'ASSOCIEE UNIQUE DU 28 MAI 2021

L'AN DEUX MILLE VINGT ET UN,
le vingt huit mai à dix-huit heures,
l'associée unique de la société

« A.Vogel Production »

- La société A.VOGEL AG, Société de droit Suisse, ayant son siège social Grünaustrasse, Postfach 76, CH-9325 ROGGWIL TG (Suisse), représentée par Monsieur Bernhard BÄRTSCHI,

Associée unique de ladite société,

I – A PREALABLEMENT EXPOSE CE QUI SUIIT :

Les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'exercice clos le 31 décembre 2020 ont été établis par Madame Anne FLIELLER gérante non associée.

II - A PRIS LES DECISIONS SUIVANTES RELATIVES A :

- Approbation des comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2020 ;
- Affectation du résultat ;
- Mention des conventions visées à l'article L 223-19 du Code de commerce ;
- Quitus à la gérante,
- Questions diverses.

PREMIERE RESOLUTION

L'associée unique, après avoir pris connaissance des comptes annuels de l'exercice clos le 31 décembre 2020 ainsi que des explications complémentaires fournies verbalement par la gérante sur l'activité et les comptes de la société au cours de l'exercice, approuve les comptes annuels de cet exercice, tels qu'ils lui ont été présentés, lesdits comptes se soldant par un bénéfice de € 106.872.

Ba

L'associée unique prend acte que les comptes de l'exercice écoulé ne prennent pas en charge de dépenses non déductibles du résultat fiscal.

DEUXIEME RESOLUTION

L'associée unique décide d'affecter le bénéfice de l'exercice 2020, soit la somme de € 106.872 augmentée du compte « REPORT A NOUVEAU » pour un montant de € 18.574 existant au bilan, soit la somme totale de € 125.446 de la manière suivante :

- La somme de € 100.000 à la distribution d'un dividende,
- Le solde de € 25.446 sur le compte « REPORT A NOUVEAU » qui s'établira ainsi à ce montant positif.

Le dividende à répartir au titre de l'exercice est ainsi fixé à € 22,2222 par part. Il sera mis en paiement au siège social dès après la présente décision.

Conformément aux dispositions légales, nous vous rappelons qu'il a été procédé à la distribution des dividendes suivants au cours ou au titre des trois derniers exercices sociaux :

Exercice	Revenus éligibles à l'abattement		Revenus non éligibles à l'abattement
	Dividendes par part	Autres revenus distribués	
2017	€ 33,3333		
2018	€ 22,2222		
2019	€ 22,2222		

TROISIEME RESOLUTION

Conformément aux dispositions des articles L 223-19 du Code de Commerce, l'associée unique prend acte des conventions qui se sont poursuivies ou qui sont intervenues au cours de l'exercice écoulé entre la société et l'associée unique ou entre la société et la gérante non associée. Ces conventions seront portées au registre des décisions de l'associée unique.

QUATRIEME RESOLUTION

L'associée unique,
donne à la gérante quitus entier et sans réserve de l'exécution de son mandat pour l'exercice écoulé.

De tout ce que dessus, il a été dressé le présent procès-verbal signé par l'associée unique et répertorié sur le registre des décisions de l'associée unique.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'B. Bartschi', written in a cursive style.

A.VÖGEL AG

M. Bernhard BÄRTSCHI